

# Technisches Datenblatt Sicherheits-Lichtvorhang Empfänger

Art.-Nr.: 68003306

MLC530R30-600



#### Inhalt

- Technische Daten
- Maßzeichnungen
- Elektrischer Anschluss
- Schaltbilder
- Bedienung und Anzeige
- Passende Sender
- Artikelschlüssel
- Hinweise
- Zubehör

















info@leuze.com • www.leuze.com

# **Technische Daten**

# Leuze

#### **Basisdaten**

Serie	MLC 500
Geräteart	Empfänger
beinhaltet	2 St. Nutensteine BT-NC
Applikation	Handschutz

#### **Funktionen**

Funktionspaket	Extended
Funktionen	Anlauf-/Wiederanlaufsperre (RES)
	Bewegliche Ausblendung, umschaltbar im Betrieb auf "Feste Ausblendung"
	Einbindung "Elektronische Sicherheits- Schaltausgänge"
	Einbindung "Kontaktbehafteter Sicherheitskreis"
	Feste Ausblendung mit 1-Strahl-Toleranz
	Feste Ausblendung ohne Toleranz
	Feste Ausblendung ohne Toleranz, aktivierbar/deaktivierbar im Betrieb
	Kombination Bewegliche/Feste Ausblendung, umschaltbar im Betrieb auf "Feste Ausblendung"
	Konfiguration per Verdrahtung
	MaxiScan
	Partielles Muting
	Reduzierte Auflösung, umschaltbar im Betrieb auf "Feste Ausblendung"
	Schützkontrolle (EDM)
	Übertragungskanal-Umschaltung
	zeitgesteuertes 2-Sensor-Muting

#### Kenngrößen

Тур	4, IEC/EN 61496
SIL	3, IEC 61508
SILCL	3, IEC/EN 62061
Performance Level (PL)	e, EN ISO 13849-1
PFH <sub>D</sub>	7,73E-09 pro Stunde
Gebrauchsdauer T <sub>M</sub>	20 Jahre, EN ISO 13849-1
Kategorie	4, EN ISO 13849

#### Schutzfelddaten

Auflösung	30 mm
Schutzfeldhöhe	600 mm

#### **Optische Daten**

Synchronisation	optisch zwischen Sender und
	Empfänger

# **Elektrische Daten** Schutzbeschaltung

Leistungsdaten	
Versorgungsspannung U <sub>B</sub>	24 V, DC, -20 20 %
Stromaufnahme, max.	150 mA

### Eingänge

Absicherung

Anzahl digitaler Schalteingänge 3 St

cha	Iteii	ทผล	nge

Art	Digitaler Schalteingang
Schaltspannung high, min.	18 V
Schaltspannung low, max.	2.5 V
Schaltspannung, typ.	22.5 V
Spannungsart	DC

#### Ausgänge

Anzahl Sicherheits-Schaltausgänge 2 St. (OSSDs)

#### Sicherheits-Schaltausgänge

Art	Sicherheits-Schaltausgang OSSD
Schaltspannung high, min.	18 V
Schaltspannung low, max.	2.5 V
Schaltspannung, typ.	22.5 V
Spannungsart	DC
Strombelastung, max.	380 mA
Lastinduktivität	2,000 μΗ
Lastkapazität	0.3 μF
Reststrom, max.	0.2 mA
Reststrom, typ.	0.002 mA
Spannungsabfall	1.5 V

#### Sicherheits-Schaltausgang 1

Belegung Anschluss 1, Pin 5 Schaltelement Transistor, PNP

#### Sicherheits-Schaltausgang 2

Belegung Anschluss 1, Pin 6 Schaltelement Transistor, PNP

#### Zeitverhalten

Ansprechzeit	7 ms
Wiedereinschaltzeit	100 ms

### **Anschluss**

Anzahl Anschlüsse 1 St.

#### Anschluss 1

info@leuze.com • www.leuze.com

Tel.: +49 7021 573-0 • Fax: +49 7021 573-199

Funktion	Maschinen-Interface
Art des Anschlusses	Rundstecker
Gewindegröße	M12
Werkstoff	Metall
Polzahl	8 -polig

### Leitungseigenschaften

Zulassiger Leiterquerschnitt, typ.	0.25 mm²
Länge Anschlussleitung, max.	100 m
Zulässiger Leitungswiderstand zur Last, max.	200 Ω

Kurzschlussschutz Überspannungsschutz

2 A mittelträge

# **Technische Daten**



#### **Mechanische Daten**

Abmessung (B x H x L)	29 mm x 666 mm x 35.4 mm
Werkstoff Gehäuse	Metall
Gehäuse Metall	Aluminium
Werkstoff Optikabdeckung	Kunststoff / PMMA
Werkstoff Endkappen	Zinkdruckguss
Nettogewicht	750 g
Farbe Gehäuse	gelb, RAL 1021
Art der Befestigung	Befestigungswinkel
	Drehhalterung
	Montage an Gerätesäule
	Nut-Montage

### **Bedienung und Anzeige**

Art der Anzeige	7-Segment-Anzeige
	LED
Anzahl der LED	3 St.

#### Umgebungsdaten

Umgebungstemperatur Betrieb	-30 55 °C
Umgebungstemperatur Lagerung	-30 70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	0 95 %

#### Zertifizierungen

Schutzart	IP 65	
Schutzklasse	III	
Zulassungen	c TÜV NRTL US	
	c UL US	
	KCs	
	TÜV Süd	
Schwingfestigkeit	50 m/s²	
Schockfestigkeit	100 m/s <sup>2</sup>	
US-Patente	US 6,418,546 B	

#### Klassifikation

info@leuze.com • www.leuze.com

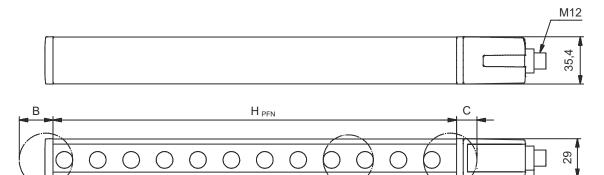
Zolltarifnummer	85365019
ECLASS 5.1.4	27272704
ECLASS 8.0	27272704
ECLASS 9.0	27272704
ECLASS 10.0	27272704
ECLASS 11.0	27272704
ECLASS 12.0	27272704
ECLASS 13.0	27272704
ECLASS 14.0	27272704
ETIM 5.0	EC002549
ETIM 6.0	EC002549
ETIM 7.0	EC002549
ETIM 8.0	EC002549
ETIM 9.0	EC002549

# Maßzeichnungen



Alle Maßangaben in Millimeter

Berechnung der effektiv wirksamen Schutzfeldhöhe  $H_{PFE} = H_{PFN} + B + C$ 



 $H_{\mathsf{PFE}}$  Effektiv wirksame Schutzfeldhöhe = 628 mm

 $H_{PFN}$  Nominale Schutzfeldhöhe = 600 mm

Gesamthöhe = 666 mm

R

19 mm

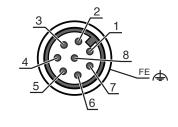
- С 9 mm
- Die effektiv wirksame Schutzfeldhöhe  $H_{\text{PFE}}$  geht über die Maße des Optikbereichs hinaus bis zu den äußeren Rändern der mit R

# **Elektrischer Anschluss**

#### **Anschluss 1**

Funktion	Maschinen-Interface
Art des Anschlusses	Rundstecker
Gewindegröße	M12
Тур	male
Werkstoff	Metall
Polzahl	8 -polig
Kodierung	A-kodiert
Steckergehäuse	FE/SHIELD

Pin	Pinbelegung	Adernfarbe
1	IO1	weiß
2	VIN1	braun
3	IN3	grün
4	IN4	gelb
5	OSSD1	grau
6	OSSD2	rosa
7	VIN2	blau
8	IN8	rot

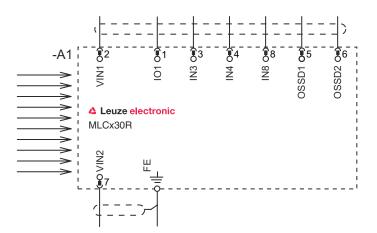


info@leuze.com • www.leuze.com

# Schaltbilder

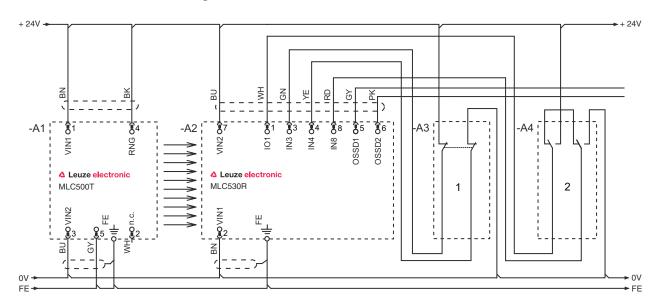


## Anschlussbild Empfänger



- VIN1 = +24 V, VIN2 = 0 V: Übertragungskanal C1
- VIN1 = 0 V, VIN2 = +24 V: Übertragungskanal C2

Betriebsart 1: Schaltungsbeispiel zur Verkettung mit Positionsschalter zur Überwachung der Anwesenheit von fest ausgeblendeten Maschinenteilen



- Verketteter Sicherheits-Sensor, z. B. Schutztür-Schalter
- Schlüsseltaster zum Einlernen ("Einlern-Schlüsseltaster")

info@leuze.com • www.leuze.com

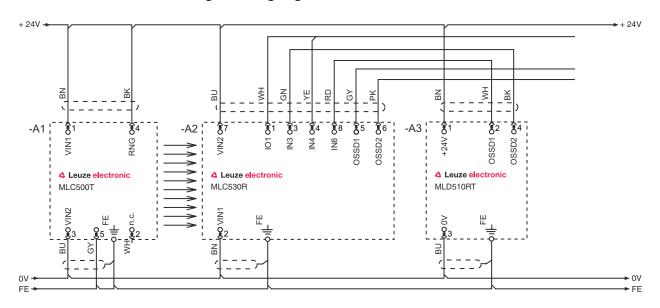
Tel.: +49 7021 573-0 • Fax: +49 7021 573-199

5/9

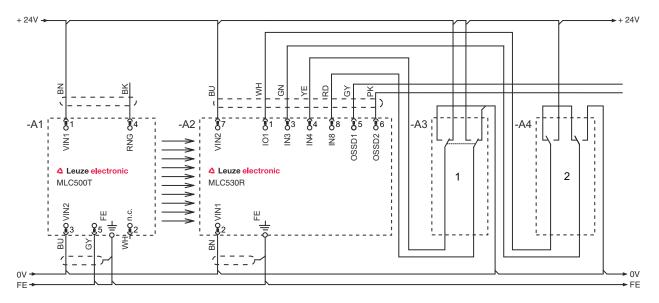
### Schaltbilder



Betriebsart 2: Schaltungsbeispiel zur Verkettung elektronischen Sicherheits-Schaltausgängen zur kombinierten Überwachung von Zugängen und Bereichen



Betriebsart 3: Schaltungsbeispiel zu einem verketteten kontaktbehafteten Positionsschalter zur Überwachung des ausgeblendeten Objekts und einem Wechselschalter zum Umschalten zwischen den Funktionsgruppen FG1 und FG2



info@leuze.com • www.leuze.com

Tel.: +49 7021 573-0 • Fax: +49 7021 573-199

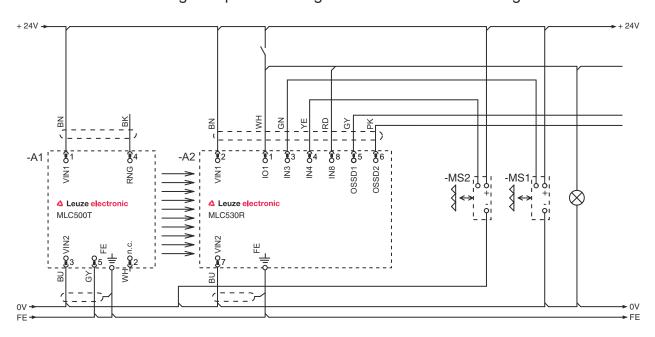
- Wechselschlüsselschalter zum Umschalten zwischen den Funktionsgruppen FG1 und FG2
- Schlüsselschalter zum Einlernen von Ausblendungsbereichen

**The Sensor People** 

# Schaltbilder



# Betriebsart 4: Schaltungsbeispiel zum zeitgesteuerten 2-Sensor-Muting



# **Bedienung und Anzeige**

LED	Anzeige	Bedeutung
1	Aus	Gerät ausgeschaltet
	rot, Dauerlicht	OSSD aus
	rot, blinkend, 1 Hz	Externer Fehler
	rot, blinkend, 10 Hz	Interner Fehler
	grün, blinkend, 1 Hz	OSSD ein, Schwachsignal
	grün, Dauerlicht	OSSD ein
2	Aus	RES deaktiviert oder RES aktiviert und freigegeben oder RES blockiert und Schutzfeld unterbrochen
	gelb, Dauerlicht	RES aktiviert und blockiert aber entriegelungsbereit - Schutzfeld frei und ggf. verketteter Sensor freigeschaltet
	gelb, blinkend	Vorgeschalteter Sicherheitskreis geöffnet
	gelb, blinkend (1x oder 2x)	Umschaltung des vorgeschalteten Sicherheitskreises
3	Aus	Keine Sonderfunktion (Ausblendung, Muting, etc.) aktiv
	blau, Dauerlicht	Schutzfeldparameter (Ausblendung) korrekt eingelernt
	blau, blinkend, 1 Hz	Muting aktiv
	blau, kurz blitzend	Einlernen von Schutzfeldparametern oder Muting-Restart erforderlich oder Muting-Override aktiv
	blau, blinkend, 10 Hz	Fehler beim Einlernen von Schutzfeld-Parametern

# **Passende Sender**

Α	ArtNr.	Bezeichnung	Artikel	Beschreibung
68	8000306		Lichtvorhang Sender	Auflösung: 30 mm Schutzfeldhöhe: 600 mm Reichweite: 0 10 m Anschluss: Rundstecker, M12, Metall, 5 -polig

# Artikelschlüssel



Artikelbezeichnung: MLCxyy-za-hhhhei-ooo

MLC	Sicherheits-Lichtvorhang
х	Serie 3: MLC 300 5: MLC 500
уу	Funktionsklassen  00: Sender  01: Sender (AIDA)  02: Sender mit Testeingang  10: Empfänger Basic - automatischer Wiederanlauf  11: Empfänger Basic - automatischer Wiederanlauf (AIDA)  20: Empfänger Standard - EDM/RES wählbar  30: Empfänger Extended - Ausblendung/Muting
z	Geräteart T: Sender R: Empfänger
а	Auflösung         14: 14 mm         20: 20 mm         30: 30 mm         40: 40 mm         90: 90 mm
hhhh	<b>Schutzfeldhöhe</b> 150 3000: von 150 mm bis 3000 mm
е	Host/Guest (optional) H: Host MG: Middle Guest G: Guest
i	Schnittstelle (optional) /A: AS-i
000	Option  //: high Vibration-proof  EX2: Explosionsschutz (Zonen 2 + 22)  SPG: Smart Process Gating

#### Hinweis



🖔 Eine Liste mit allen verfügbaren Gerätetypen finden Sie auf der Webseite von Leuze unter www.leuze.com.

## **Hinweise**



### Bestimmungsgemäße Verwendung beachten!



🖔 Das Produkt ist nur von befähigten Personen in Betrieb zu nehmen.

🔖 Setzen Sie das Produkt nur entsprechend der bestimmungsgemäßen Verwendung ein.

info@leuze.com • www.leuze.com

# Zubehör



# Anschlusstechnik - Anschlussleitungen

ArtNr.	Bezeichnung	Artikel	Beschreibung
50135128	KD S-M12-8A-P1-050	Anschlussleitung	Anschluss 1: Rundstecker, M12, axial, female, A-kodiert, 8 -polig Rundstecker, LED: Nein Anschluss 2: offenes Ende Geschirmt: Ja Leitungslänge: 5.000 mm Werkstoff Mantel: PUR

# Befestigungstechnik - Drehhalterungen

	ArtNr.	Bezeichnung	Artikel	Beschreibung
P. Car	429393	BT-2HF	Set Halterung	Befestigung, anlagenseitig: Durchgangsbefestigung Befestigung, geräteseitig: klemmbar Art des Befestigungsteils: drehbar 360° Werkstoff: Metall, Kunststoff

# Dienstleistungen

ArtNr.	Bezeichnung	Artikel	Beschreibung
S981050	CS40-I-140	Sicherheitsinspektion	Details: Überprüfung einer Sicherheits-Lichtgitter-Applikation nach aktuellen Normen und Richtlinien, Aufnahme der Geräte- und Maschinendaten in eine Datenbank, Erstellung eines Prüfprotokolls pro Applikation. Bedingungen: Stoppen der Maschine muss möglich sein, Unterstützung durch Mitarbeiter des Kunden und Zugänglichkeit zur Maschine für Leuze-Mitarbeiter muss gewährleistet sein.
S981046	CS40-S-140	Inbetriebnahme- Unterstützung	Details: Für Sicherheitsgeräte inkl. Nachlaufzeitmessung und Erstinspektion. Bedingungen: Geräte und Anschlussleitungen sind bereits montiert, Preis ohne Reise- und ggf. Übernachtungskosten.



🖖 Eine Liste mit allen verfügbaren Zubehörartikeln finden Sie auf der Webseite von Leuze im Download-Tab der Artikeldetailseite.

info@leuze.com • www.leuze.com